


# Demonolohiya

## Pisikal Nga Kahimtang

 Karon akong . . . ? . . . [Blangko nga bahin sa teyp—Ed.] Kini ang unang higayon nga nahimo nako sa unang mga panagtigum sukad nga anaa ako sa natad sa pagpangmisyon. Kini ang bag-ong higayon. Nakalakaw na si Igsoong Baxter; ug—ug si Igsoong Bosworth atua sa India, o, Africa; ug si Igsoong Baxter, wala ko kabalo kung asa siya. Miadto siguro siya sa kung asa nga lugar, ug ang uban pa kanila wala diha ug nakalakaw na. Ug si Billy ra ug ako ang ania nga nabilin, mao nga nagkaaduna gyud kami og usa ka malipayon kaayong panahon: mobangon lang, mag-ihaw ug mangaon. Busa, atong—mabati nato nga mora og mahimo nato, uban sa tabang sa Ginoo, mapahigayon nato ang panagtigum nga dire-diretso, nga kita-kita lang. Mao kana ang hinungdan nga malipayon ako nga makita kini nga magpadayon og medyo maayo, tungod nianang usa ka hinungdan. Nagatoo ko nga tabangan kita sa Ginoo nga mabuhat kini. Karon, kabalo mo adunay . . .

Gipalangga ko ang mga tagdumala nako. Aduna ko'y mga buutan nga kaigsoonan, sila ni Bosworth, Baxter, Lindsay, Moore, tanan, lima sila, si Baron von Blomberg. Mga maayo kaayo sila nga mga kalalaken-an. Apan aduna gyu'y usa ka butang bahin niini, sa dihang makapaghiusa ka og usa ka grupo sa mga kalalaken-an, nga ang usa nagkupot og usa ka butang, ang usa nagkupot pud og lahi. Nga usahay sukwhi sa kung unang ang akong gihunahuna mismo. Busa ako—ako—gibati ko nga ingon ako ka gawasnon karon. Mahimong magkaaduna mismo kita og maanindot nga panahon, nga ilukot lang ang atong mga manggas, ug magpahutak mismo ug kaon. Nahunahuna ko lang kining bahin sa paglukot sa inyong mga manggas ug magkaaduna og usa—usa ka maanindot nga panahon.

Ang akong unang Biblia mao ang kinaiyahan. Nakat-onan ko ang Dios pinaagi sa kinaiyahan. Ug nagustohan ko ang pagpamingwit. Daw sa unang ko kagusto ang pagpamingwit! Ug gusto mo ba ang pagpamingwit, dodong? Kung nagustohan mo ang pagpamingwit, ug palangga mo ang imong inahan, mahimo ka nga buutan nga bata. Ug bisan ang akong pagkakabig wala nakapatangtang niini kanako. Busa usa niana ka adlaw atua ako didto sa ibabaw sa kabukiran, nga namingwit. Karon, kini para lamang sa niining gamay'ng bata. Ug atua ako didto nga namingwit sa kabukiran. . . Ug alang kini sa uban pa nga mga gagmay'ng bata, siyempre, nga naglingkod dinha. Ug namingwit ako og mga isdang trout. Ug, oh, maanindot kana sa dihang

panahon sa tingpamulak. Moadto lang ko sa unahan nga sama niana, ug aduna na'y isdang trout didto sa sunod nga lungag, kabalo mo, ingon niana lang. Ug dayegon nako dayon ang Ginoo ug magkaaduna og maanindot nga panahon, mosinggit. Usahay, buhian ko ang akong bingwit. Nagatoo ako sa pagsinggit. Amen. Mismo. Tungod nga, kabalo ko nga adunay sa kung unsa nga mikupot kanako, ug aduna gyud kini og epekto kanako.

<sup>2</sup> Busa nadugayan ako nga wala nakabalik niadtong buntaga, ug sa pagbalik nako, dunay talagsaong butang: Daghang man gud og oso didto niadtong probinsiya, sa New Hampshire. Aduna ako og gamay'ng kampo nga atua didto sa ibabaw, kon diin didto ako gapamingwit. Aduna ako'y gamay'ng daang tolda nga gipatindog didto, usa ka gamay'ng daang di-tukod nga tolda nga akong ginapuy-an. Ug ang pinaka-maldito nga linalang nga aduna kita mao ang itum nga oso. Busa, usa ka inahang oso ug duha ka gagmay'ng oso ang nakasulod didto, ug naghimo sila og kadaot sa akong tolda!

<sup>3</sup> Karon, unsa kaha'y hunahuna mo ang angay nakong buhaton niadtong oso, gamay'ng batang babaye dinha nga pula ang buhok, dinha sa likod? Kinahanglan gukdon gyud nako ang oso, di ba?

<sup>4</sup> Apan mao kini ang iyang gibuhat. Misulod siya, gipanggisi niya ang akong tolda ug gilamukat niya ang tanang butang didto, ug gipangkaon ang tanan nakong pagkaon nga aduna ako didto, ug nagmalipayon gyud siya didto. Busa sa pag-abot nako, midagan dayon siya palayo. Ug gitawag niya ang iyang mga batang oso, ug ang usa ka gamay'ng oso midalagan nga nagsunod kaniya. Ug ang usa wala gyud modagan; nagpabilin lang siya didto. Nakatalikod siya sa ako, nga sama niini, ug aduna siya'y ginabuhat. Ug wala ako'y unsa mang butang sa akong kamot gawas sa usa ka gamay'ng karaang atsa. Gikan ako niadtong sa pagpamutol og pipila ka guwang nga kahoy didto. Bueno, midagan ang inahang oso sa mga ingon ka halayo, oh, siguro nianang poste sa telepono nga atua sa gawas, ug milingkod siya didto. Gitawag niya kining gamay'ng magwang nga oso, ug wala siya gitagad niini. Nagpabilin lang kini nga naglingkod didto.

<sup>5</sup> Nahunahuna ko, "Unsa kaha'y ginabuhat nianang gamay'ng oso?" Miduol ko og diyutay. Nahadlok pud ko nga makaduol og ayo, nahadlok nga basin kamrason niya ako. Busa—busa ako—wala ako'y makitang punoan, ug kabalo ko nga makasaka man pud siya. Busa, ug dili ko gustong moduol og ayo sa iya, tungod kay kabalo man ko sa kinaiyahan sa oso. Busa, nagduol ko og diyutay lang. Ug kabalo ba mo kung unsa ang nahitabo?

<sup>6</sup> Karon, ganahan gyud ko og mga pancake. Pila ba sa inyo nga mga batang lalaki ang ganahan og pancake? Oh, oy! Oh, ako. . . Ang mga edaran nang mga lalaki, pud. Nakita ko sila nga gipataas ang ilang mga kamot. Kitang tanan ganahan og mga

pancake, ug gustong-gusto ko gyud ang mga niini, ug ganahan ko magbùbo og dugos sa ibabaw niini. Ingon nga usa ka Baptist, kabalo mo, kana ang padayon nga nagatul-id sa ato, kabalo mo, mao ang dugos, kabalo mo. Busa, ug paminaw, wala ko kini giwisik-wisikan, gibautismohan ko mismo kini. Ginabuboan ko mismo kini sa ibabaw kon diin malami ug hagkot. Dili lang nako ginawisik-wisikan og diyutay dinhi ug dinha. Ginabuboan ko gyud kini sa ibabaw, ginapuno kini og purong dugos.

<sup>7</sup> Ug dayon, kabalo mo, aduna ko’y usa ka balde sa dugos didto, mga tunga sa galon sa balde sa dugos. Ug ang mga oso ganahan kaayo sa dugos. Busa kining gamay’ng oso misulod didto ug gitangtang niya ang taklob niadtong balde sa dugos, ug naglingkod siya didto nga ingon niini, gunit ang maong balde sa dugos ilalum sa iyang bukton, nga sama *niini*. Nakuha niya ang. . . Ug dili siya kabalo kung unsaon sa pagkaon niini, sama sa ginabuhat ninyo, kabalo na mo, busa gikuot lamang niya ang iyang gagmay’ng kuyamoy sulod sa balde ug gitilapan kini nga sama *niana*, ug gitilapan kini. Ug milingi siya aron tan-awon ako, ug ang iyang mga gagmay’ng mata nabulit tanan, ang iyang gamay’ng tiyan midanglog na og ayo, sa dugos. Naglingkod lang siya didto, nga ginatuslob ang iyang kamot ug ginatilapan ang dugos, nga sama *niana*, sa ingon ka paspas nga mahimo niya.

<sup>8</sup> Oh, grabe, nahunahuna ko hinoon ang mahitungod sa usa ka kinaraang panagtigum sa Espiritu Santo, sa dihang ato mismong ginaablihan ang balde, ginatuslob ang atong kamot pasulod sa garapon ug tilapan. Nga padayon lang, nga nagatilap og nagatilap, kabalo na mo.

<sup>9</sup> Ug kabalo ba mo kung unsa ang nahimong kataw-anan niadto, bisan pa man? Human nga ang gamay’ng oso nakakuha na og kutob sa iyang makuha, gibutang niya ang balde ug midagan dayon pagawas didto. Kabalo ba mo kung unsa ang nahitabo? Ang inahang oso ug ang usa pa ka gamay’ng oso gitilapan siya, para makatilaw pud sa maong dugos.

<sup>10</sup> Busa, bueno, tingali ang atong panagtigum mamahimong ingon niana usab, nanghinaut ako, busa magpadayon kita sa pagpaambit sa uban, ug ang himaya sa Dios magakunsad kanato. Husto.

<sup>11</sup> Malipayon akong makita kamong gagmay’ng mga kabataan nga mitambong. Gusto kong estoryahan kamo og usa ka butang nga sama niana. Ug tingali ugma sa hapon, kung aduna kita og taas-taas pa nga panahon, ug—ug makapaghisgot kita og dugang pa. Ug makighisgot kita karon ngadto sa inyong papa ug mama bahin sa usa ka butang.

<sup>12</sup> Hisgotan nato ang mahitungod sa *Demonolohiya*. Sa Mga Salmo 103:1 hangtud sa 3, basahon nato kining mga bersekulo. Kadaghanan sa mga ministro ug klerigo, o magbabasa sa Biblia, nahibalo na sa kinasingkasing mahitungod niini.

*Dayega ang GINOO, Oh kalag ko: ug ang tanan nga ania sa sulod nako, dayega ninyo ang iyang balaan nga ngalan.*

*Dayega ang GINOO, Oh kalag ko, ug ayaw hikalimti ang tanan sa iyang mga kaayohan:*

*Nga mao ang nagapasaylo sa tanan sa imong pagkadautan; nga mao ang nagaayo sa tanan sa imong mga balatian;*

<sup>13</sup> Gusto ko nga inyong himatikdan dinha, kining pulong nga “tanan.” “Nga mao ang nagapasaylo sa tanan sa imong kadautan, Nga mao ang nagaayo sa imong tanan nga balatian.” Karon kon mahimo iduko nato ang atong mga ulo sa makadiyut.

<sup>14</sup> Karon, Langitnong Amahan, ginapasalamatan Ikaw namo niining hapon, nga nakaanhi kami karon. Gipasalamatan Ka namo para sa niining mga bata nga ania nagalingkod, sila ang mga kalalaken-an sa ugma, ug mga kababayenan, kung aduna pa’y ugma, kung maglangay pa si Jesus. Ug karon, Amahan, nagaampo kami nga—nga Imo kaming panalanginan karon samtang magahisgot kami karon sa Imong Pulong, ug mahitungod sa dakung kaaway nga aduna kami, si Satanas. Nagaampo kami, Dios, nga Imo kaming tugotan nga magpahimutang sa atubangan namo, og usa ka demakina nga kasundalohan dinhi, ang gahum sa Dios, nga arang makigbatok kaniya karong gabhiona sa matag pulgada sa iyang ginsakupan, Ginoo, ug ipakita sa iya nga wala siya’y unsa mang legal nga katungod man lang, nga siya gibuntog na ni Cristo alang kanamo didto sa Kalbaryo, sa dihang Siya namatay, ug Iyang gidaug ang mga punoan ug gitangtangan si Satanas og tanang—tanang gahum nga aduna siya. Ug, Dios, hatagi kami og kaalam ug panabot karon, aron mahibalo ug aron maipasabot sa mga tawo nga mahibalo sila kung unsaon sa pagkaayo ug unsaon pagbuntog kang Satanas. Sa Ngalan ni Jesus kami nagaampo. Amen.

<sup>15</sup> Karon sa sunod nga pipila ka minuto magahisgot kita mahitungod sa *Demonolohiya*. Daghan na kaayo ang inyong nadungog mahitungod sa mga demonyo. Karon, ugma sa hapon siguro mahuman na gyud nato. Gusto ko nga duha ka adlaw niining semanaha, sa unsa mang paagi, ako magawali mahitungod niini, lamang...o duha ka adlaw alang sa panghapon nga mga panerbisyo, aron maghisgot mahitungod niini.

<sup>16</sup> Karon, ang unang butang, kung unsa ang demonyo. Nadungog ninyo ang daghang mga tawo nga nagahisgot mahitungod sa demonyo. Bueno, karon, ang “demonyo, yawa,” tanan naggikan sa usa ra ka pulong, ug sa Ingles gitawag kini nga “magsasakit.” Ang si kinsa man nga nagasakit usa ka yawa, usa ka dautan. Moingon siya... Karon, ang Biblia karon mao’y,

sa kadaghanan, para sa daghang mga tawo, mao'y usa ka daan na og karaang libro nga si lolo ug lola lang nagabasa, o sama niana. “Wala ka’y makuha niini, para ra kini sa mga tigulang, ug uban pa.” Apan sayup gyud kana. Para kini sa tanan. Ug ang mga demonyo mao’y magsasakit nga nagasakit kanato.

<sup>17</sup> Karon, adunay mga demonyo nga nagasulod ngadto sa kalag sa tawo, ug kana’y, kung sa mga pamulong, kana mahimong—kana mahimong anaa sa... Isulti ko kini, bisan pa man, ang demonyo nga nagasulod ngadto sa kalag mao’y butang nga nagsakit sa kalag.

<sup>18</sup> Daghang higayon nga makita n’yo ang usa ka tawo nga anaa tingali sa pagkabuang. Karon, mahimong sila’y mga tawong nakabig, puno sa Balaang Espiritu, ug bisan pa niana anaa sa hingpit nga pagkabuang. Kita n’yo? Husto. Kana wala’y kahilambigitan sa kalag. Usa kini ka magsasakit, kita n’yo, usa ka butang nga nagasakit kanila.

<sup>19</sup> Karon, ang tanang balatian, kinahanglan natong hibaloon uná nga ang tanang balatian naggikan sa yawa. Ang Dios dili ang nagbuhat sa balatian. Wala’y balatian nga naggikan sa Dios. Ang Dios usahay gitugotan si Satanas nga magbutang og balatian sa inyo, ingon nga usa ka pangbunal aron ipahibalik kamo sa balay sa Dios, sa dihang misupak kamo. Apan ang balatian, sa sinugdanan niini, naggikan mismo sa yawa. Mahunahuna ba ninyo nga ang usa ka tawo nga motoo nga ang Dios, ang atong Langitnong Amahan, mao’y magbubuhat sa ingon nianang butang nga sama sa balatian ug kamatayon? Bueno, dili, Siya dili ingon niana, dili gayud kaniadto, og dili gayud sa palaabuton. Ginapahanugot sa Dios ang kamatayon tungod sa pagkadili-masinugtanon. Ginapahanugot sa Dios ang kamatayon. Sama sa giingon sa usa ka magsusulat, “Ang tanang mabuhat sa kamatayon, isangon kini sa Dios ngadto sa usa ka karetela ug birahon kita niini pasulod sa Presensiya sa Dios, ang magtotoo.” Apan ang pulong nga *kamatayon* nagakahulogan og “pagkahimulag.”

<sup>20</sup> Miingon si Jesus, “Siya nga nagapatalinghug sa Akong mga Pulong ug nagatoo Kaniya nga nagsugo Kanako, adunay Kinabuhing walay katapusan.” Ug ingon Niya, “Ako mao ang pagkabanhaw, ang Kinabuhi, ang nagatoo Kanako, bisan siya mamatay, mabuhi siya, ug ang tanan nga buhi ug nagatoo Kanako dili na gayud mamatay.” Ug atong gipas-an ang mga lawas sa matag usa padulong sa atong kawalay-balaan nga lubnganan. “Apan dili gayud siya mamatay.”

<sup>21</sup> Karon kung inyong tan-awon sa dihang Siya naghigot mahitungod kang Lazaro, ingon Niya, “Si Lazaro natulog.”

<sup>22</sup> Ang mga tinun-an, mga tawong sama ra nato, ingon nila, “Oh, kung siya natulog lang nan maayo ang iyang kahimtang.”

“Ang buut Niyang pasabot siguro nagpahulay lang,” ang dahum nila.

23 Apan miduol Siya ug nakigsulti ngadto kanila diha sa ilang pinulongan. Ingon Niya, “‘Patay na siya,’ sama sa pagtoo ninyo. Apan,” miingon, “Moadto Ako og pukawon siya, pukawon siya.” Kita n’yo? Kita n’yo? Sa dihang kamo. . .

24 Ang *kamatayon* nagkahulugan og “pagkahimulag.” Karon, kung ang usa sa inyo, usa sa inyong pamilya namatay, o unsa man, patay siya, pero kung kini nakabig na, sila dili patay. Patay sila sa tawhanong pagtan-aw. Apan gihimulag lamang sila gikan kanato, pero anaa sila sa Presensiya sa Dios. Dili sila patay, ug dili sila puedeng mamatay, imposible silang mamatay. Miingon si Jesus, “Ang nagapatalinghug sa Akong mga Pulong ug nagatoo Kaniya nga nagsugo Kanako adunay Kinabuhing walay katapusan, ug dili na pagahukman sa silot, kondili miagi na gikan sa kamatayon ngadto sa Kinabuhi.” Busa, dili siya puedeng mamatay. Ang unsa mang butang nga dili-mamatay, Eternal, dili gyud kini mahanaw. Kini ang Kinabuhi nga dili mahanaw. Siya’y aduna Niini tungod kay gihatag man Kini sa Dios ngadto kaniya. Ug dili—dili tungod kay takus siya; kini mao’y. . .Kini waykondisyones. Basta nga gihatag ra Kini sa Dios ngadto kaniya.

25 Ang Dios ang nagatawag. Wala’y usa nga makaduol sa Dios gawas kon gitawag siya sa Dios. Miingon si Jesus, “Walay usa nga makaduol Kanako gawas kon pagatawgon siya sa Akong Amahan, pagadanihon siya.” Husto ba kana? Busa ang tanan niini sa Dios. Siguro ugma sa hapon hisgotan nato og dugang pa mahitungod niana, tungod nga gusto kong hisgotan kining bahin sa *balatian*, kaninyo, aron nga makita ninyo kana.

26 Adunay panahon kaniadto sa dihang kita usa pa ka binhi sa kinabuhi diha sa atong apohan-sa-tuhod. Kabalo mo niana. Kabalo niana ang doktor. Bueno, kabalo, pud, kamong mga magbabasa sa Biblia. Kabalo mo nga ang binhi sa kinabuhi nagsumikad sa inyong apohan-sa-tuhod, nga nahimong usa ka semilya, ug migawas pinaagi sa imong lolo, dayon ngadto sa imong amahan, dayon ngadto sa imong inahan ug kung asa na kamo karon. Husto. Bisan ang Kasulatan nagatudlo niana. Ania ang Kasulatan para sa inyo kung gusto n’yo. Nagatoo ko nga Kini nagsulti nga si Levi mihatag sa ikapulo sa dihang didto pa siya sa bat-ang ni Abraham, nga mao ang iyang apohan-sa-tuhod. Husto ba? Busa, kita n’yo, ang binhi nagsugod gikan didto.

27 Apan ang inyong mga kalag gibuhath sa wala pa ang pagkatukod sa kalibutan, sa dihang gibuhath sa Dios ang tawo diha sa Iyang Kaugalingong dagway; espiritu sa tawo; dili *usa ka* tawo sa Iyang Kaugalingong dagway, kondili *tawo* sa Iyang Kaugalingong dagway. Kita n’yo? Ug niadtong panahona gibuhath Niya silang lalaki ug babaye, sa wala pa Siya nagbuhath

og usa ka tawo gikan sa abog sa yuta. Unta aduna kita og higayon karong hapon, nga makagahin ta og oras niini ug mabalikan kana. Tan-awon mismo kung giunsa sa Dios . . . Karon, kini anaa ra tunga-tunga sa linya, apan, kung makita ninyo, nakalinya kini mismo. Kita n'yo? Kung sa unsang paagi nga ang Dios, didto sa sinugdanan, kung unsa ang Iyang gibuhat kaniadto, ug kung sa unsang paagi nga Siya mikanaug sa yuta ug kung sa unsang paagi nga gibuhat Niya ang tawo diha sa Iyang dagway; ug dayon mibalik ang Dios ug nahimo diha sa dagway sa tawo, aron luwason ang tawo.

<sup>28</sup> Karon, sa dihang gibuhat sa Dios ang tawo diha sa Iyang dagway, siya kaniadto usa ka espiritung tawo. Ug unya wala pa'y tawo nga magtikad sa yuta. Dayon Iyang gilalang ang tawo gikan sa abog sa yuta. Karon, ang mga kronolohista, ug uban pa, ug kining mga tawo nga nanagdukiduki ug nagakuykoy og karaang mga bukog, ug uban pa, ug nanagpanoo sa ebolusyon . . . gatoo man ko sa hustong matang sa ebolusyon. Ang tawo nag-ebolusyon man gikan sa iyang kaugalingon, pero dili nga ang tanan gikan sa usa ra ka selula. Dili, sir, tungod kay ang—ang langgam langgam na daan sukad pa nga siya gibuhat sa Dios nga langgam, ug ang unggoy usa na daan ka unggoy, ang tawo usa na daan ka tawo. Husto kana.

<sup>29</sup> Karon, nakig-estorya ako niadto sa usa ka doktor dinhi dili pa lang dugay, sa Louisville. Miingon siya, “Aba, Rev. Branham!” Naghisgot ako niadto mahitungod sa kung giunsa nga ang mga lumad sa Africa, kung giunsa nila pagkaon, mangadto lamang didto . . . Oh, usa sa makapanglimbarot nga mga butang nga inyong makita, kung sa unsang paagi sila nagakaon! Mopudyot lang og mga butang nga nadugta na, gipang-ulod na, ipangtaktak lang kadtong, ulod ug tanan na. Wala kini diperensiya kaniya. Kita n'yo? Moingon sila . . . Mag-inom og bisan unsa, wala gyu'y diperensiya kaniya. Miingon siya, “Pero, Rev. Branham, dili man tawo kanang mga tawhana.”

Ingon ko, “Oh, oo, mga tawo sila. Siguradong mga tawo sila.”

<sup>30</sup> Ingon ko, “Ang pinakaduol nga butang ngadto sa tawo, sa linya sa mga mananap, mao ang chimpanzee. Ug gipaningkamotan ninyo sulod sa upat ka libo ka tuig aron makakuha bisan usa ra ka mulo gikan nianang chimpanzee, ug dili niya mahimo,” Ingon ko, “tungod nga dili siya makahunahuna. Wala man gud siya'y bisan unsa man aron mohunahuna.” Oh, matudloan mo siya og gagmay'ng mga butang sama sa usa ka kabayo, gee ug haw, o pasul-obon og anteyohos, o payupyupon og sigarilyo, o i-balanse ang kaugalingon sakay sa usa ka bisikleta, magsakay sa usa ka kabayo, o butang nga sama niana, apan sama lamang sa “gee” ug “haw” sa usa ka kabayo, o “wheet” sa usa ka iro, o butang nga sama niana. Ingon ko, “Usa man gud siya ka mananap.”

<sup>31</sup> “Apan pabalika n’yo ako sa Africa, ngadto sa pinakalasangnong tribo nga aduna sila, ug kana mao ang diyutay’ng tribo sa tagalasang-nga-tawo.” Ug ingon ko, “Siguro ang iyang kaapo-apo-apo-apo-apan ni wala pa nakakita og puting tawo o unsa man. Ang butang lang nga nahibaloan niya, ni wala man lamang niya hingbaloan kung asa ang tuo ug wala nga kamot. Ang bugtong butang nga nahibaloan niya mao ang kumaon, ug kaonon niya ang kung unsa man nga makuha niya sa iyang mga kamot, kung kini man unod sa tawo, unsa mang butang, walay unsa mang kalainan para sa iya, basta nga makakaon lang siya. Apan paabta siya sa edad nga singko anyos, ug sa pagkinse anyos niya siya kahibalo nang mag-Iningles nga maayo ug puedeng magkaaduna og maayong edukasyon. Ngano man? Aduna man siya’y kalag. Gibuhat man siya sa Dios nga usa ka tawo, ug aduna pud siya’y parehong katungod nga madunggan ang Ebanghelyo, bisan sa usa ra ka higayon, sama sa ginahimo natong mga pagwali dinhi sa palibot, sa tibuok America, ngadto sa mga tawo, nga pabalik-balik mismo, ug magpakilooy pa gani, mang-aghat ug tanan na. Padungga siya niini kausa, ug tan-awa siya nga mosiyagit ug modagan padulong diretso sa altar.” Kita n’yo? Oo, sir!

<sup>32</sup> Mao kana ang tinguha sa akong kasingkasing, igsoon, karon, sa dihang mahunahuna nako ang Africa, ug sila nga makalolooy’ng itum nga mga kamot nga gipataas, nga nanag-ingon, “Igsoong Branham, usa pa mahitungod kang Jesus!” Oh, ang kalooy gayud! Aduna gyu’y butang sa sulod ko nga nagadulot ug nagadilaab. Sa gilayon nga magkaaduna ako og igong kuwarta, nagaadto ako dayon didto, na usab. Mao kana ang ginabuhat ko sa matag sentimo nga madawat nako, tanan, ang Dios mismo nahibalo, gawas sa kung unsa ang akong makaon. Ug ang akong mga sinina hinatag sa daghang mga tawo. Ug mogastus ako para sa kung unsa lamang aron ako mabuhi, mismo, sa ingon nga pagdaginot nga mahimo ko, dayon ihulog nako kini didto mismo sa pundong pang-misyonaryo nga gihikay sa gobyerno. Wala na ako nagabayad og buhis para niadto. Hangtud nga makatigum ko og tulo o upat, lima ka libo nga dolyar, ug gamiton nako kini patabok didto ug iwali ang Maayong Balita ngadto sa mga tawo nga nahibalo ako nga sa nianang adlaw ako ang manubag. Ug mahibalo ako kung unsa ang igatubag nako.

<sup>33</sup> Naandan nako, sa dihang moadto ako sa usa ka siyudad, magpahigayon ako og usa ka dakung panagtigum niadtong aduna sila og daghang kuwarta, ug aduna sila’y dagkung mga panagtigum ug linibo ka mga dolyar, gihatag ko gani kadto sa Red Cross ug uban pa. Karon, karon, dili aron dauton sila, apan nagabiyahe sila sa dalan nga sakay sa upat-kalibong-dolyar nga kantidad sa sakyanan, nga aduna pa gani kini og mga dakung diyamanteng butones, nagayupyop pa gyud og sigarilyo,

ug lima ka gatus ka dolyar kada semana sa kuwarta nga ang mga masakiton nga taw- . . . Dili sir! Dili, gyud! Ug kining mga tawo, pagkagawas nga pagkagawas mo sa siyudad, moingon sila, “mga holy roller;” ug tanan na nga sama niana, ug magbiaybiay, ug ipakaubos ang relihiyon nga atong ginabarugan. Ayaw, sir!

<sup>34</sup> Ginadawat ko kini mismo, ug sa atubangan sa Dios ingon nga akong Maghuhukom, ginabutang ko kini didto sa pang-Ebanghelyong buluhaton, busa kabalo ko nga sa nianang Adlawo nga akong. . . sa dihang manubag na ako sa akong pagkapiniyalan, gibuhat ko kini sa husto. Eksakto gyud kana, tungod nga kabalo ko nga sa akong maayong pagtratar sa mga tawo ginatratar nako ang Dios. Kung unsa mismo ang akong pagtagad kaninyo mao’y akong pagtagad ngadto kang Cristo. Ug ang inyong pagtagad nganhi kanako mao ra pud nga pagtagad, husto kana, kang Cristo.

<sup>35</sup> Karon, ang makita ang mga tawo nga sama niana, ug makita kung unsa nga ang tawo, kung ingon-ana, nga adunay imortal nga kalag karon, nga dili mamatay, dili malaglag, wala gyu’y mahimo kondili magkaaduna og Kinabuhing walay katapusan, nga ang Dios nga makagagahum sa tanan, sa Iyang Kaugalingong kabubut-on, gihatag kini sa inyo. Ug karon, kung ingon-ana, karon ako. . .

<sup>36</sup> Tugoti kong tul-iron kini og diyutay, o magsulti og usa ka butang. Adunay molakaw ug moingon, “si Igsoong Branham usa ka Calvinista.” Dili, dili man. Calvinista ako samtang nga ang Calvinista anaa pa sa Biblia. Apan kung ang Calvinista mogawas na sa Biblia, kung ingon niana usa ako ka Arminian, kita n’yo. Nagatoo ko sa pagkabalaan ug nagatoo ko sa pagka-Calvinista, usab. Apan, silang duha, ang usa miadto sa usa ka sanga ug nagpadulong sa *nining* direksyon, ug ang usa pa miadto sa usa ka sanga ug nagpadulong sa *nianang* direksyon. Kung dili tungod sa Basahon sa Mga Taga-Efeso, aron ibalik kini ug ibutang kini sa hustong puwesto kon diin kini gibutang sa Dios, nagkalibog na unta kitang tanan. Apan pareho silang adunay doktrina, apan mipaingon sila ngadto sa pagkahilabihan, ang matag usa, mao kana ang nahitabo sa mga holines ug sa mga Calvinista, sa mga Arminian, usab. Karon, ang mga Calvinista adunay butang nga tinuod. Nagatoo ko nga—nga ang doktrinang Calvinista. . .

<sup>37</sup> Ingon niini ang pagtoo ko. Sa siguridad, nagtoo ko nga ang Iglesia adunay Eternal nga siguridad. Si bisan kinsa man nga magbabasa sa Biblia nakabalo niana, tungod kay gisulti na sa Dios nga Kini motungha didto nga walay buling. Husto ba kana? Kung ingon-ana, mamaatua gyud Kini. Husto ba kana? Ang Bi- . . . Ang Iglesia sa Walay Katapusan luwas na. Karon, anaa na ba mo sulod sa Iglesia, mao ang sunod nga pangutana. Kung nakasulod na kamo sa Iglesia, maayo, luwas na kamo kauban sa Iglesia, apan kinahanglan nga magpabilin gyud kamo diha

sa Iglesia. Ug sa unsang paagi ba kamo makasulod sa Iglesia? Pinaagi ba sa pagpakiglamano? Dili. Sa pagbutang ba sa inyong ngalan diha sa libro? Dili, sir. “Pinaagi sa usa ra ka Espiritu kitang tanan gibautismohan pasulod ngadto sa ka Lawas.” Ug kana nga Lawas, nga gihukman na sa Dios didto sa Kalbaryo, mao ang Lawas ni Jesus Cristo, ug kitang tanan gibautismohan pasulod ngadto nianang Lawas pinaagi sa usa ra ka Espiritu. Aduna kita’y Walay Katapusang kasigurohan basta anaa lang kita sa Lawas ni Cristo, walay makapahimulag kanato, walay makapanghilabot kanato. Pero kung mogawas kamo, mogawas kamo tungod sa inyong kaugalingong kabubut-on. Apan ingon gayud ka sigurado, nga kung anaa kamo sulod sa Lawas ni Cristo, kung unsa ka sigurado nga si Jesus nabanhaw gikan sa mga patay, ingon usab ka sigurado nga mabanhaw kamo. Gibuhat na kana sa Dios. Siya. . .

<sup>38</sup> Dili kamo makasala. Oh, mabuhat mo man. . . Mahimong ako usa ka makasasala sa inyong panan-aw, apan kung ako anaa na kang Cristo, dili na kini makita sa Dios, tungod kay ang iyang mga sala gibayran. . . Gibayaran na sa Iyang Dugo ang akong mga sala didto. Kita n’yo? Dili na ako makasala. “Ang gipanganak na diha sa Dios wala na nagapakasala, kay siya dili na makasala. Ang Binhi sa Dios nagapabilin man kaniya.” Kita n’yo? Siya, siya’y andam gayud, kung siya nakabuhat og sayup, sigurado, siya sa gilayon andam nga isugid kini. Kung siya usa ka tinuod nga Cristohanon, buhaton niya kini. Kung itago niya kini, ginapakita niya nga wala gyud siya, sa una pa lang. Husto kana. Wala gayud siya, sa sugod pa lang. Apan kung siya usa ka tinuod nga Cristohanon. . .

<sup>39</sup> Dinhi mismo, kung magtanum kamo og lugas sa trigo sa yuta, magpabilin gyud kini nga lugas sa trigo. Palibotan man kini sa mga amorseko, ug sa tanang uban pa, apan magpabilin kini nga lugas sa trigo samtang kini magpabilin nga buhi. Husto ba kana? Ug kung ang usa ka tawo tinuod gyud nga natawo sa Espiritu sa Dios, dili na siya sulod gawas, ug atras abante, ug nagapatuyang didto sa kalibutan ug mosimba pud dinhi. Dili, sir. Dili, dili gyud. Dili puede nga usa ka adlaw ikaw usa ka amorseko ug pagkasunod adlaw usa pud ka lugas sa trigo. Ang Dios wala og ingon niana sa uma. Oo, sir. Kung ikaw naipanganak na diha sa Espiritu sa Dios, ikaw usa gayud ka Cristohanon gikan nianang panahon hangtud na sa. . . hangtud sa imong pagpanaw, ug dayon ikaw—ikaw imortal na, uban sa Dios. Husto kana, kung ikaw nakasulod na sa Iglesia.

<sup>40</sup> Karon, karon atong hisgotan ang bahin sa kamatayon. Karon, giunsa man nga ang usa ka tawo sa ingon na nianang kahimtang, sa ingon na nianang matang sa kahimtang, magmasakiton pa? Tungod kay wala pa matubos ang imong lawas. Wala pa matubos ang imong lawas. Bisan unsa pa ka, bisan unsa ka pa ka maayo, ug bisan unsa ka pa ka balaanon,

ug kung unsa pa ka balaan, ug bisan unsa pa kadaku diha kanimo ang Balaang Espiritu, kana sa imong kalag lamang. Ug wala pa mahingpit ang imong kalag. Nadawat lamang niini ang Panalangin, ang saad sa Dios, nga mao ang patinga sa atong kaluwasan. Apan karon kung wala kita og patinga sa atong pagkabanhaw, walay Langitnong pagpang-ayo, kung ingon niana wala ako y kasigurohan o wala'y bisan unsa para mapamatud-an nganhi kanako nga adunay pagkabanhaw.

<sup>41</sup> Sama lamang kung si Cristo wala magpuyo sa sulod sa akong kasingkasing, kung tan-awon ko lang kini gikan sa usa ka matang sa usa—usa ka pang-sikolohiyang pagtan-aw, nga kinahanglan kong toohan kini basi sa kung asa man nga sama niana, bueno, kung ingon-ana ako—ako—medyo mamahimong maduhaduhaon niini. Ug mao kana ang hinungdan, didto sa Africa, sa dihang nanambong sila, ania miabot ang mga misyonaryo, nga dala ang linibo nga mga lumad, ug dala-dala pud sa mga niini ang gagmay'ng dugay na nga mga diosdios nila nga lapok ug uban pa nga mga butang, mao'y tungod sa nadungog lamang nila ang pang-kaisipang bahin sa Biblia. Husto kana. Ug ang mismo kong dala nga iglesia mao ang Baptist, Methodist, Presbyterian, tanan nga nagpasiugda didto. Apan sa dihang nakita nila ang gahum sa Dios nga miabot aron magpadayag, mao na kadto, naamgo nila niadtong higayona mismo nga Dios ang Dios.

<sup>42</sup> Apan, karon, unsa man ang nagapasugod niining balatian? Karon, unsa gyud, usa kini ka espiritu sa dili pa kini mahimong usa ka balatian, sama lamang nga ikaw usa ka espiritu sa wala pa ikaw mahimong usa ka tawo. Karon kuhaon ko si Igsoong Willett dinhi ingon nga usa ka pananglitan. Si Igsoong Willett, ako... Adunay panahon kaniadto nga ikaw ug ako nga wala pa. Ug dayon ang unang butang, gihatagan kita sa Dios og kinabuhi. Ug pananglitan, ingnon nato, kung bungkagon nako ang imong lawas niining hapon, ikaw gibuhat gikan sa usa ka hugpong sa mga selula, nga gihulma pinaagi og mga atomo. Ug karon, moabot ang adlaw nga kining mga atomo mangabungkag, kung si Jesus magdugay pa. Magabalik ka. Ang mga niini mamahimong sama na lamang kung unsa ang mga niini kaniadto sa sinugdanan, magabalik ngadto sa hangin. Apan pagmobalik na ang imong espiritu, kadtong mga atomo mangahulma balik kauban sa niining espiritu ug magahimo og bag-o na usab nga Igsoong Willett sama mismo nianang usa, nga mas bata lang, niadtong siya anaa pa sa iyang pagkabatan-on.

<sup>43</sup> Sa diha nga ang tawo molagpas na sa baynte-singko anyos, makakita na siya og pipila ka mga kunot ubos sa iyang mga mata, ug pipila ka mga uban nga buhok nga nagagawas na. Mahitabo gyud kana, tungod kay ang kamatayon nagasunod man kanimo. Ug usa sa niining mga adlaw pagakuhaon ka na niini. Bisan kinsa ka pa, pagakuhaon gyud ka niini. Apan

hinayhinay ra kining. . . Mapaingon man ka sa usa ka peligro dinhi, ug maipagawas ka sa Dios gikan nianang peligro, ug mapaingon na usab ka niining peligro *dinhi*, nga hapit ka nang makuha sa kamatayon, ug dinhi na usab, apan taudtaud pagkahuman niana makuha ra ka gihapon niini. Apan bisan pa niana, unsa man ang mabuhat sa kamatayon, bisan gamiton pa ang tibuok puwersa niini, ug dayon sa. . . sa dihang nabuhat na niini kana hangtud niana ra ang tanan nga mabuhat niini. . . Sa dihang gihatag sa Dios kanimo kining kinabuhi, ug ikaw anaa sa imong kabatan-on, nga mga baynte-tres anyos, pagmobangon ka na didto sa pagkabanhaw magabalik ka eksaktong sama sa kung unsa ka kaniadto nga anaa sa mga baynte-tres anyos ang panuigon, baynte-singko, sa wala pa misugod ang kamatayon. Buhaton sa kamatayon ang tanan nga mahimo niini. Mosugod kini og lihok dinha, apan mobalik ra ka gihapon sa kung unsa ikaw kaniadto.

<sup>44</sup> Karon, kung ang matag usa sa inyong—inyong mga selula diha sa inyong lawas, hinayhinay nato kining bungkagon karon, ingon nga giporma ka nga selula sa selula, selula sa selula, ug bulag-bulag nga ibutang kini dinhi ibabaw sa entablado, ang matag selula sa imong lawas, ikaw mamahimong usa na lang ka digyot kaayo nga semilya kon diin ka nagsugod kaniadto, nga dili na makita sa natural nga mata. Kinahanglan mo nang tan-awon kini gamit ang lente. Nakakita na ako og semilya sa kinabuhi gamit ang usa ka mikroskopyo. Sama ra kini sa usa ka gamay kaayong tanod. Ug ang pinakaunang butang nga magsugod mismo dinha maong sa dugokan, sama kini sa usa ka gamay'ng tanod. Kana ang unang pagtapok sa gamay'ng selula ibabaw sa usa ka selula.

<sup>45</sup> Karon, kung kuhaon nako kanang usa ra ka gamay'ng selula kon diin migikan ang matag usa kaninyo, nga usa ka gamay kaayo nga selula, semilya. . . Unsa man ang semilya? Ang semilya mao ang usa ka gamay kaayo, ang pinakagamay sa selula. Bueno, unsa man ang sunod niana? Karon, napikas-pikas ko na kamo ngadto sa ginagmay'ng mga piraso, hangtud niining pinakagamay'ng selula, ug wala ko gihapon kamo nakit-an. Ako lang naipakita ang inyong mga selula. Bueno, dayon, ang sunod nga butang, mga selula sa dugo, ug mga selula sa unod, ug kung unsa man sila, naipasundayag ko lang sila dinhi, apan wala ko pa kamo makit-i. Karon, paingon na ako ngadto sa usa ka semilya karon. Bueno, bulagon ko na usab kanang gamay'ng selula. Karon, asa ka na kaha? Ang imong kinabuhi. Ug ang kinabuhi nagahimo og unang selula, nga mao ang semilya, dayon ang tanan nagasubay na kung unsa ang kinaiyahan niini; kung iro iro, kung langgam langgam, kung tawo tawo. Ang mga selula nga nagaporma, selula ibabaw sa selula, selula ibabaw sa selula, hangtud modangat sa kung asa na kamo karon, tawo, ang pagporma sa mga selula. Karon, gikatakda kana sa Dios nga

mamahimong ingon niana.

<sup>46</sup> Apan, karon, unsa na man ang mahitungod sa kanser? Hisgotan nato siya og diyutay. Karon, gihatag sa Dios kanimo ang imong kinabuhi. Ug ingnon ta, ania ka karon, ania usab ko, adunay—wala ko’y gigunitan og bisan unsa man sa akong kamot, apan mahimong magkaaduna og kanser ang akong kamot usa ka higayon. Bueno, giunsa man sa kanser pagkaabot dinha? Tan-awon nato kung unsa ang kanser, karon bungkagon nato siya, uting kayon nato siya. Karon, siya usa ka pundok sa selula, usab. Kabalo ba mo niana? Tumor, katarata, ang bisan unsa man nianang mga butang mao’y mga selula. Wala kini sila og porma. Nagakaylap ang uban kanila, ug ang uban mora og tambayawan, ug ang uban mora og . . . mga raya-raya, ang pula nga kanser, sama lamang sa hataas nga pulang tanod nga nagakuyanap sa tibuok. . . Ug dayon adunay usa ka rosas nga kanser nga kasagaran mousbong sa suso sa usa ka babaye, mora kini og pancake nga nakapatong sa usa’g usa, ug dayon mokuyanap sila. Ug motubo lang sila sa bisan asa.

<sup>47</sup> Usahay ang mga tumor dili pareho, *kining* dinhi, hataas, oblong, ug tanan na. Wala sila’y porma, tungod kay sila nagagikan sa usa ka espiritu nga wala’y porma. Apan kini mga selula nga nagatubo. Kini usa ka hugpong nga mga selula nga, ingnon ta, nga mahimong anaa kaninyo karon nga usa ka tumor o usa ka kanser, mga selula kini nga nagadaku nga nagadaku, nagatubo, nga nagatubo, nga nagatubo. Ginakaon niini, ginasupsop niini ang imong kinabuhi gikan kanimo. Nagapabilin kini nga buhi tungod sa dugo. Ginakaon sa mga katarata ang hagkot-nga-likido sa mata ug nagadaku nga nagadaku tungod niini, nga ginatabonan ang iyahang kaugalingon, butahon ang imong mga mata. Ang uban kanila moabot ug dili . . . sama sa tuberkular, nga motakboy ingon nga usa ka gamay’ng kagaw. Wala kini sa gidak-on niini. Ang mao rang gidak-on sa kagaw nga nagahimo og elepante, nagahimo usab og usa—usa ka ulod. Kita n’yo? Wala kini sa gidak-on sa kagaw.

<sup>48</sup> Ug ang uban kanila nagaporma og ilahang lawas, ang uban usab wala. Ug ang uban dili nagakahimong selula. Ang uban nahimong espiritu, nga sakiton niini ang kalag. Paningkamotan natong makaabot nianang bahin, igahin nako ang bahin niana para ugma sa hapon, kung mahimo nako, kung asa naggikan kanang espiritu nga nagasakit sa kalag, ug kung unsa nga nakaabot kana *dinha*.

<sup>49</sup> Ug karon, mga higala, wala nako ginasulti kini nga gikan ra sa usa ka matang sa sikolohiya. Nakigharong ako og mga yawa sa daghan nang mga tuig, ug kabalo kamo niana. Kung nahibalo lang kamo sa maong butang, nga pagkahuman sa mga buluhaton matag gabii, kung unsa ang nagakahitabo usahay. Wala lang kamo mahibalo. Hinumdumi, sa dihang makigbatok ka sa

espiritu, siguradohon mong nahibalo ka bahin sa kung unsa ang imong ginasulti. Dili basta lang nga magtindog dinha ug magpadayon, tungod kay walay mahimong unsa mang kaayohan ang mahatag niana. Apan sa tinuod kung ang yawa kinahanglan gyud nga motuman kanimo, ilhon niya kini. Dili kini sa kung unsa ka kusog ang inyong pagsinggit, dili kini sa kung unsa kadaghang lana ang inyong gibutang. Kini’y kung unsa ang anaa sa luyo dinhi nga iyang pagailhon, ang Kamatuoran. Giingon lamang sa iya ni Jesus, “Gumula ka.”

<sup>50</sup> Timan-i, ang mga tinun-an dugay nang nanagsipa ug nanagtuyok-tuyok, ug naninguha sa pagpagula sa iya, ug tanan na. Ingon nila, “Nganong dili man namo siya mapagula?”

Miingon, “Tungod, sa inyong dili-pagtoo.”

<sup>51</sup> Miingon, “Gumula ka kaniya.” Natumba ang lalaki ug mao na kadto ang pinakagrabeng pag-atake nga nasinati niya sukad. Kita n’yo? Kita n’yo? Ginaila nila ang may pagbulot-an.

<sup>52</sup> Tan-awa n’yo kadtong mga kalalaken-an, kadtong mga dumuloong nga nakakita kang Pablo nga nagpagula og mga yawa. Nanag-ingon sila, “Mahimo namo ang mao rang butang,” pipila ka mga anak nga lalaki sa saserdote. Busa nangadto sila ug nanag-ingon, “Makapagula pud kami og mga yawa.” Mga Buhat 19. Giadtoan nila ang usa ka lalaki nga adunay pag-atake tungod sa patol, ug miingon, “Ginamandoan ka namo, pinaagi ni Jesus. Gumula ka kaniya . . .” Miingon ang yawa, “Karon . . .” “. . . sa Ngalan ni Jesus, Nga ginawali ni Pablo!”

<sup>53</sup> Miingon ang yawa, “Karon, nakaila ako kang Jesus ug nakaila ako kang Pablo, apan kinsa man kamo?” Kabalo na mo kung unsa ang nahitabo. Milukso siya sa lalaki, gipanggisi-gisi ang ilang mga bisti, ug sila mismo nagkaaduna og mga pag-atake sa patol, ug midagan padulong didto sa dalan.

<sup>54</sup> Ang mao mismong mga yawa buhi karon, busa adunay daghan kaayong mga panatisismo. Kini mao ang iglesia, niining gabhiona. Adunay daghang panatisismo sa kayutaan karon, nga gitawag og Balaanong pagpang-ayo, nga angay nga mahunong. Mao kana ang nagadala og kaulawan sa tinuod nga Tumong. Mao kana ang hinungdan nga aduna kamo’y malisud nga pagpakigbisog. Aduna na’y daghang butang nga gitawag og relihiyon, karon, nga angay unta nga mahunong. [Blangko nga bahin sa teyp—Ed.] Walay lain kondili mga kulto! Mao kana ang nagapahinungdan sa tinuod nga Iglesia sa Dios nga magkaaduna og ingon ka malisud nga mga pagpakigbisog tungod niini. Apan kita’y America man gud, kita n’yo, mao nga mamaingon niana gyud kini. Ginaingon sa Dios nga ang trigo ug mga balagon ug mga sampinit nagdungan sa pagtubo. Ayaw sulayi nga pang-ibuton sila. Pasagdi sila nga motubo sa dungan, apan sa ilang mga bunga maila ninyo sila. Wala ma’y mga bunga, mao nga, wala’y Kinabuhi, wala gyud og bisan unsa man dinha.

55 Karon, tan-awa kining selula. Ingon lang nato, pananglitan, sama sa daghan nang higayon, ang pula nga kanser kasagaran moigo sa matris sa usa ka babaye, mga lagom-lagom sa babaye ug uban pa. Karon kana, hisgotan nato kana, kana nga balatian sa sulod dinha karon, sa iyang selula, kining—kining kanser. Karon ang kanser. . .

56 Ang tanang butang sa natural nagatipo sa espiritual. Kabalo ba kamo niana? Ang tanan nga anaa sa natural nagatipo sa espiritual, bisan unsa pa.

57 Pananglitan, sama niini, sa dihang—sa dihang matawo kita diha sa Lawas ni Cristo, adunay tulo ka elemento nga kinahanglan mahitabo aron mapahigayon ang atong Pagkahimugso. Ug mao kana ang tulo ka elemento nga migawas gikan sa kinabuhi ni Cristo niadtong Siya namatay. Adunay migawas gikan sa Iyang lawas, tubig, Dugo, Espiritu. Husto ba kana? Tulo ka elemento, kana ang mga elemento nga atong maagian sa diha nga maipanganak kita pag-usab: pagpamatarung, pagpabalaan, bautismo sa Espiritu Santo. Karon, kana mahimong mahitabo sa usa ra ka buhat. Apan nagkinahanglan og. . . Apan mahimo kang mapamatarung nga dili gipakabalaan. Mahimo ka nga motoo kang Ginoong Jesus Cristo ug dala-dala mo sa gihapon ang imong kahugawan. Apan mahimong bug-os kang magkinabuhi pareho nga napamatarung ug nagakinabuhi nga limpyo og balaan, ug nga wala’y Espiritu Santo. Kita n’yo, ang Biblia, sa Unang Juan 5:7, nag-ingon, “Adunay tulo nga nagapamatuod sa Langit, ang Amahan, Anak, ug ang Espiritu Santo, ug. . . Amahan, Pulong, ug ang Espiritu Santo,” nga mao ang Anak, “ug kining tulo usa ra. Ug adunay tulo nga nagapamatuod sa yuta, ang tubig, Dugo, ug Espiritu, ug nagakahiusa sila.” Dili usa ra, kondili nagakahiusa. Dili mo maangkon ang Amahan nga wala ang Anak; dili mo usab mahimong maangkon ang Anak nga wala ang Espiritu Santo, tungod kay sila dili-mabulag-bulag, usa ra. Ang trinidad maoy anaa sa usa ra.

58 Wala nako kini nadungog dinhi, pero madungog ninyo kasagaran sa tibuok nasud, usa sa pinakadakung butang diha sa mga grupo sa Pentecostal, mao ang pagkalibog sa nianang simpleng butang. Ug natigum nako ang ilang mga pangulo ug gipamatud-an sa ila nga sila parehong nagatoo sa mao rang butang. Ang yawa ra kini nga nagpataliwala kanila, kana lang. Kung kanang dakung iglesiang Pentecostal mao’y u- . . . kung ipanglabay lang nila kanang gagmay’ng, karaang mga tradisyon ug magkahiusa diha sa usa ra ka bulahang Iglesia sa Dios, moabot ang Pagsakgaw. Apan kutob nga si Satanas mapapabilin silang nagkabahin-bahin, husto. Mao kana ang iyang paagi sa pagbuhat niini. Ug bug-os silang nagatoo sa mao rang butang.

Moingon ang usa, “Bueno, *kini* mao Kana.”

<sup>59</sup> Ingon ko, “Bueno, kon *kini* mao Kana, nan Kana mao *kini*.” Busa mao gyud kana. Busa, pareho ra gyud. Apan mao kana, sa nianang tutulo nga trinidad sa Dios. Karon, karon, ang Dios sa Iyang pagka-usa. Ang Dios nga Amahan, Anak, ug Balaang Espiritu. Karon, wala nato ginaingon nga, “atong mga dios,” sama sa mga pagano. Kini’y “atong Dios.” Kita n’yo? Kini ang tutulo-ka-pilo sa Persona sa Dios.

<sup>60</sup> Karon matikdi, karon, si Satanas anaa usab sa usa ka trinidad. Ug ang iyang mga gahum anaa sa trinidad.

<sup>61</sup> Karon, apan matikdi kung ingon-ana sa dihang ang tubig, Dugo ug Espiritu nagaresulta og bag-ong Pagkahimugso. Husto ba kana? Karon tan-awa. Mao kana ang nagarepresentar sa bag-ong Pagkahimugso. Unsa usab ang nagarepresentar sa natural nga pagkahimugso sa dili pa moabot ang bag-ong Pagkahimugso? Sa dihang... Kamong mga inahan, sa diha nga igapanganak na ang usa ka bata, unsa man ang unang butang? Tubig. Ang sunod, dugo. Ang sunod, kita n’yo, kana ang nagahatud og kinabuhi, kita n’yo, nagapagawas sa tawo. Tubig, dugo, espiritu.

<sup>62</sup> Karon, ang kanser, maghisgot ta bahin niya para sa atong sunod. Aduna pa kita og mga lima ka minuto nahabilin, siguro. Sa sunod nga mga lima ka minuto, hisgotan nato ang bahin sa kanser. Unsa ba gyud kanang butanga? Unsa ba ang iyang girepresentar? Siya usa ka nagakaon og mga patay na. Siya nagrepresentar sa buitire, nga nagakaon og mga butang nga patay na. Ug ang kanser gikan sa bun-og, kasagaran, kon diin ang usa ka selula nasamdan ug kini—nagkawatas-watas kini. Ug kana nga selula nag-backslide. Oh, usa kana ka mabug-at nga pulong para sa Baptist, dili ba? Sige, apan nag-backslide kini, kanang selula. Ako usa ka Baptist nga nagatoo sa mga pag-backslide.

<sup>63</sup> Adunay miingon, dinhi sa panagtigum sa Arkansas sa miaging adlaw, miingon, “Igsoong Branham,” miingon... Usa kado ka lalaki nga Nazarene. Naayo na siya. Siya aduna siya’y... Miuli siya nga nagalakaw sa lungsod, nga pas-an na ang iyang sungkod diha sa iyang abaga. Miingon siya, “Kabalo ka ba kung unsa?” Miingon, “Sa una nako pag-anhi dinhi,” ingon pa, “ako—abi nako ikaw... nadungog ka nga nagwali, abi nako nga ikaw usa ka Nazarene.” Miingon siya, “Dayon nakita nako nga kadaghanan sa mga tawo mga Pentecostal, ug adunay nagsulti nako nga Pentecostal ka kono. Ug karon moingon ka nga ikaw usa ka Baptist.” Miingon, “wala gyud ko kasabot.”

<sup>64</sup> Ingon ko, “Oh, sayon ra na.” Ingon ko, “Ako usa ka Pentecostal Nazarene Baptist.” Busa kana—husto kana. Husto. Dili, kita usa ra diha kang Cristo Jesus, nga pinaagi sa Balaang Espiritu gihimo kita nga usa ra. Husto kana.

<sup>65</sup> Karon, matikdi, kining gamay'ng selula nag-backslide sa dihang nabun-og kini. Nagsugod kini nga gamay. Ang lahing gamay'ng mga kagaw moadto aron itugyan ang mga kinabuhi niini didto. Ug mao kana ang hinungdan nga magkanana ang samad. Mga gagmay'ng sundalo kana nga nagapakigbugno para sa imong kinabuhi. Manalagan sila didto ug—ug pakigbatokan kana nga hilo, kanang mga gahum sa yawa nga gapaninguha—gapaninguha nga magtapok-tapok didto, ug itugyan sa niining mga kagaw ang ilang mga kinabuhi. Kana ang nagahimo'g. . . Kana'y. . . Usa sila ka pundok sa gagmay'ng nangamatay nga mga sundalo, kanang nana nga anaa sa imong dugo. . . nga anaa—anaa sa samad, nga gihalad ang ilang kinabuhi aron sa pagluwas kanimo.

<sup>66</sup> Karon, pag may makasulod nga gamay'ng selula nga dili angay dinha ug kini nga demonyo, magsugod na'g tubo, magsugod na kini magpadaghan og mga selula. Magtukod siya og usa ka lawas nga eksaktong sama sa inyong mga masuso sa inyong tagoangkan, ug sama sa nagakahitabo kaninyo sulod sa inyong inahan. Selula ibabaw sa selula, selula ibabaw sa selula, selula, sa unsa mang paagi, bisan asa; pero, wala sila'y porma nga unsa man nga sama sa usa ka tawo, sumala ra sa kinaiyahan niini. Nagagikan kini mismo sa usa ka espiritu. Basta na lang kini modaku sa unsa mang paagi, ug magpasugod og selula ibabaw sa selula, selula ibabaw sa selula.

<sup>67</sup> Ug karon, mahibaloan mo na lang, magsugod ka na'g kaluya ug magsakit. Magpakonsulta ka sa doktor ug eksaminon ka niya. Mahimong dili niya makita kini. Kung makita man niya, tingali tangtangan niya kini. Kung matangtang niya kini sa husto, maayo, nakuha niya gyud kini. Apan kung dili niya matangtang kini sa husto, nan kung kini anaa sa tutunlan o sa kung asa man kon diin dili kini matangtang sa husto, usa ra ka gamay'ng nahabilin niini padayon nga mabuhi gihapon. Kita n'yo, tungod kay kini dili sama sa kung putlon mo ang imong kamot ug mao na kana, o unsa man, o kung putlon mo ang. . . Ang buut kong ipasabot, kung putlon mo ang tibuok lawas, ug ibilin ang imo lang kamot, aba, dili na gyud kini mabuhi. Apan—apan, kita n'yo, kana walay porma sa kinabuhi sama sa anaa ikaw. Kini usa ka gahum sa yawa nga nagapanglihok.

<sup>68</sup> Ug karon matikdi, ang tawag ninyo sa mga niini, ang tawag sa doktor niini, usa ka “kanser.” Ang tawag sa Dios niini usa ka “yawa.” Tan-awa karon. Nakuha lamang nila kini. . . Asa ba naggikan ang pulong nga *kanser*? Naggikan kini sa. . . gikan sa pulong nga Latin nga gigamit sa mga terminong medisina, nga nagakahulugan og “alimango,” ang alimango nga makita ninyo sa daplin sa baybayon, aduna kana og mga tiil. Kana ang paagi nga—nga ginahimo niini, kini gapangamang, gakuyanap. Ang pulong *kanser* mao'y “alimango.” Ug mosulod kini ug padayon kining gapangapyot ug mangsupsup og dugo samtang

kini buhi, sama sa kugita o ubang butang. Aba, ang tumor, katarata, ug ubang mga sakit, ang matag usa kanila naggikan sa usa ka kagaw, ug kanang kagaw kinahanglan mamahimong lawas. Ug sa dili pa kini mamahimong usa ka lawas, kini kinahanglan nga may kinabuhi. Sa dili pa kini makamugna o—o mabuhi ug magpadaghan pa og mga selula, kini kinahanglan may kinabuhi. Husto ba kana? Karon, diin man kanang kanser naggikan? Kinsa, diin man kana naggikan? Wala pa kini sa imo kaniadto, apan karon tingali kini anaa na sa imo. Diin man kini naggikan? Ubang kinabuhi kini nga lahi sa imong kinabuhi, nga nagapuyo sa sulod nimo. Ug kini nagapaantus, ginaut-ut ang imong kinabuhi. Mao kana ang hinungdan nga gitawag siya ni Jesus nga “usa ka yawa.”

<sup>69</sup> Ang tawag nila sa patol karon, moingon sila, “patol.” Aba, ang patol, sa Biblia, gitawag kini ni Jesus nga “usa ka yawa.” Sa diha nga miduol ang lalaki kauban ang bata nga natumba sa yuta, ug nagbula-bula ang baba, ug tanan na, ingon niya, “Giyawaan siya, ug kasagaran ipaambak siya sa kalayo, sa tubig.”

<sup>70</sup> Karon gipanindot nila ang iyang ngalan ug gitawag kini nga patol, apan usa kini ka yawa. Ug si Jesus miingon, “Ikaw nga yawa, gumula ka sa bata!” Eksakto. Karon, ang patol kasagaran tungod sa sakit sa bato. Tingali mahisgotan pud kana unya. Kita n’yo? Nagaresulta kini og patol, tungod sa sakit sa bato.

<sup>71</sup> Karon, matikdi kini, dayon kanang selula nga nagapuyo na dinha, usa kini ka yawa. Nagatukod siya og kinabuhi; nagatubo na siya, nagakadaku ug nagakadaku. Aduna siya og usa ra ka katungdanan nga pagatumanon, kana’y, ang pagkuha sa imong kinabuhi. Mao kana ang tumong mao nga gipadala siya sa yawa, aron pamub-on ang imong mga adlaw sa kan-uman ug napulo.

<sup>72</sup> Karon, saludar ako sa matag doktor. Oo, sir. Ang matag siyensya sa medisina, panalanginan sila sa Dios tungod sa mga pagtabang nga nahimo nila para sa mga tawo. Husto kana. Unsa kaha ang buhaton ninyo sa kalibutan karon kung wala kini? Gipasalamatan nako ang Dios tungod sa siyensya sa medisina. Gipasalamatan nako ang Dios tungod sa akong awto. Kung wala pa tugoti sa Dios ang siyensya nga buhatan ako og usa ka awto, maglisud gyud ako nga maglakaw paingon dinhi. Para sa mga suga nga di-koryente, ug para sa sabon aron mahugasan ang akong mga kamot, ug sa kulgit aron makiskisan ang akong mga ngipon, mao gyud. Gipasalamatan nako Siya tungod sa tanan niining butang, tungod kay ang tanang maayong butang naggikan man sa Dios.

<sup>73</sup> Apan sultihan ko kamo, wala ni usa ka medisina nga sukad nakapaayo sa unsa mang sakit. Ug wala ni usa ka doktor, bisan pa kung siya’y mini man, apan ang usa ka tinuod nga doktor mosulti sa inyo nga wala sila nagaangkon nga

sila’y mananambal. Didto mismo sa Mayo Brothers, daghan sa inyo. . . nakighinabi sila kanako didto, duha o tulo na ka higayon. Sa mga pasyente nga naggikan didto, nga mga di na matambalan. . . Nabasa ba ninyo ang *Reader’s Digest*, ang pang-Nobyembreng edisyon? Pila ang nakabasa sa pang-Nobyembreng edisyon, ang artikulo nga bahin kanako, sa *Reader’s Digest*? Kita n’yo? Ug gipangutana nila ako didto, ang ilang pagpakighinabi mahitungod sa bata nga misurender na sila. Miingon, “Dili nga gyud kini mahimo.” Apan ang Balaang Espiritu nagsulti kanako ug gisulti sa ako kung sa unsang paagi kini mamahitabo, ug nahitabo gyud kini. Husto. Karon, gipaadto nila ako didto. Ug didto mismo sa pultahan kon diin si Jimmy ug sila, sa lugar nga didto kaniadto ang Mayo, adunay usa ka dakung karatula nga ang ingon, “Wala kami nagapahayag nga kami’y mga mananambal. Nagapahayag lang kami nga nagatabang kami sa kinaiyahan. Adunay usa ra ka Mananambal, kana ang Dios.” Sila ang pinakabanggiitan sa tibuok kalibutan. Karon, aduna kita’y pipila ka mga mini, oo. Husto kana. Aduna kita og daghang mini nga mga magwawali, usab. Husto. Busa, nagakahitabo kana sa parehong bahin.

<sup>74</sup> Matikdi, apan ang si kinsa man nga tawo nga nagaangkon nga siya usa ka mananambal, siya’y usa ka tigsugilanon lang, tungod kay dili niya kini mahimo. Kay miingon ang Biblia, “Ako ang Ginoo Nga nagapasaylo sa tanan mong mga kasal-anan ug nagaayo sa tanan mong mga balatian.”

<sup>75</sup> Gikan ako sa mga pagtuon. Ug sa akong lawak, ang. . . nakabisita na ang pipila sa pinakabanggiitan nga mga doktor sa tibuok nasud. Wala lang mo kabalo kung unsa ang anaa sa luyo sa kinabuhi, higala, nga mahibaloan kung unsa ang nangagi na, ug mga butang nga wala nako ginasulti sa publiko. Mga kalalaken-an nga manganhi sa tago. Ug ayaw ninyo hunahunaa nga wala na’y mga Nicodemo sa kalibutan; siguradong aduna sa gihapon, linibo sila. Nanagpangita sila niana ug manambong sa tigum. Maglingkod dinha nga naka T-shirt lang, o unsa man nga sama niana, nga ilado ang mga ngalan nga ikatingala mo, maglingkod didto mismo sa panagtigum. Pagkasunod nga mga adlaw mobalik kalit ug motawag sa tago, ug magpadala’g tawo para sa usa ka pagpakighinabi. Ug moingon mismo, moingon, “Igsoong Branham, nagtoo gyud ko nga Kamatuoran Kana.” Sila’y mga tawong sama lamang nato. Sigurado. Ug ang matag tawo nagtinguha gayud nga makalantaw lahos nianang mangitngit nga tabil didto nga iyang pagatabukon sa umaabot nga adlaw.

<sup>76</sup> Apan kining mga kanser ug ang ingon niining mga butang walay pagduhaduha nga mga yawa gayud nga naporma sulod sa lawas sa tawo, nagalihok, nga ginaut-ut ang imong kinabuhi.

<sup>77</sup> Karon, kung buhaton nako nga sama sa doktor, kung mahimo kong tangtanganon kini, ibutang kini sa yuta. . . O, sama

lamang, ingnon nato, pananglitan, ikaw usa ka kanser, mismo, sa niining yuta. Karon, ania ang Balaanong pagpang-ayo. Kung gusto nako tangtangan ka sa pamaagi nga iya sa doktor, ako lang. . . kagison nga kagison ang imong lawas, o unsa man, hangtud nga mahanaw kini sa yuta. Wala na'y mahabilin pa niini, sama lamang sa doktor nga ginatangtang ang bukol gikan kanimo. Apan diha sa Balaanong pagpang-ayo, kung ikaw usa ka kanser, tawgon ko lamang ang imong kinabuhi pagawas kanimo, ug wala ka na. Ang imong kinabuhi mobiya na kanimo, apan ang imong lawas magpabilin dinhi sama lamang sa kung unsa kini kaniadto.

<sup>78</sup> Karon, dinha kon diin ang mata ug ang oras mao ang pinakadautang kaaway sa Dios diha sa Balaanong pagpang-ayo. Wala ko kabalo kung si Igsoong Baxter nakasinati na og ingon nianang mga butang sa panagtigum. Naglingkod ako, gipasabot kadto sa iya ug kang Igsoong Bosworth, pabalik-balik. Apan ania ang nahitabo. May pagduhaduha lang ako kung kadaghanan ba sa mga tawo nakasabot niini, tungod kay, pagkataudtaud, makita mo ang mga tawo nga nagabalik og nanag-ingon, “naayo na ako, Igsoong Branham, sulod sa duha o tulo ka adlaw, apan, dalaygon ang Dios, kini—mibiya na kini kanako.” Ug nakaplagan nako kini, ug siguro tungod kini wala nila naipasabot og husto sa panagtigum. Mao nga ang mga tawo wala makasabot. Nagkaaduna ako og mga tawong moduol sa entablado ug bug-os nga buta, may mga kanser, o mga katarata sa ilang mga mata, ug mobasa na niining Biblia pagkahuman nga maiampo, pagkahawa nila; pero human sa tulo o upat ka adlaw ingon na usab ka buta sama sa kung unsa sila sa unang higayon. Unsa ma'y nahitabo? Si bisan kinsa nahibalo nga sa diha ang kinabuhi niini migula na gikan sa unsa mang lawas, mokipos kini kadali. Husto ba kana?

<sup>79</sup> Aduna ba'y tawo, dinhi, nga nakapatay na og usa ka lagsaw, o baka, o unsa man nga sama niana? Sigurado. Husto. Timbanga ninyo kini karong gabii, kamong mga mangangayam nga ania karon, mga higala nako. Pagkapatay n'yo sa lagsaw ug ibutang ninyo siya sa timbangan, sultihi ang ang inyong mga kauban kung pila ang iyang gibug-aton. Bantayi! Sa pagkabuntag mogaan siya og pipila ka libra kaysa kung unsa siya sa una. Pag ang tawo mamatay, ang unang butang nga buhaton, sa embalsamador, tangtangan ang pustiso niini o ang mata, o unsa man anaa niini, tangtangan niya kini; tungod kay, mokipos kini, ipangtulod kini pagawas tungod kay ang lawas sa tawo mokipos man. Ang tanang uban pa nga lawas nagakipos usab. Sa dihang ang kinabuhi mobiya na gikan sa selula, magsugod kini nga mokunhod, mokipos. Mahitabo kana sulod sa mga halos setentay-dos oras. Ug dayon magsugod na kini og burot. Pagmaligisan gani ang usa ka gamay'ng iro, dinhi sa dalan. Pasagdi siyang mabulad sa adlaw sa mga tulo ka adlaw, ug tan-

awa kung unsa ang mahitabo. Mamahimo siyang mas daku na nga iro kaysa niadtong una. Nangburot kini. Husto ba kana?

<sup>80</sup> Bueno, ingon niana usab ang nagakahitabo sa dihang ang usa ka—usa ka demonyo naipagula gikan sa tawong may sakit. Sa unang pipila ka adlaw, “Oh, maayo na ang gibati ko.” Dayon magsugod sa pagsulti, “Ako’y—mas naggrabe hinoon ko kaysa—kaysa kanhi kong kahimtang. Nawala nako ang akong pagkaayo.” Sa ingon ka sigurado nga gitangtang na kini sa pagtoo, gibalik usab kini sa dili-pagtoo. Maingon nga gipatay na kini sa pagtoo, ginabuhi kini balik sa dili-pagtoo. Miingon si Jesus, “Sa diha nga ang mahugaw’ng espiritu migula na gikan sa usa ka tawo, mosuroy kini latas sa mga dapit nga mamala ug siya mobalik pag-usab nga uban na ang laing pito pa ka mga yawa.” Ug kung ang maayong tawo sa balay wala magtindog didto aron bantayan ang pultahan, mosulod gyud siya diretso. Ug ang maayong tawo sa imong balay mao ang imong pagtoo. Ingna, “Pahawa ka!” Kana lang.

<sup>81</sup> Apan karon matikdan nyo ang pasyente nga naayo na, kasagaran, gawas nga kini usa ka talagsaong milagro. Nga, ang Balaanong pagpang-ayo ug ang milagro mao’y duha ka magkalahing mga butang. Ang Balaanong pagpang-ayo, usa ka butang; ang milagro mao’y usa pa ka butang. Apan ang usa ka kasagarang dagan sa Balaanong pagpang-ayo, sa dihang ang mahugaw’ng espiritu gihinginlan na, ang yawang kanser; sa dihang gibiyaan na niini ang tawo, “Oh!” Karon, o pananglitan magkuha kita og usa pa ka butang para mas makita ninyo kini og ayo, ingnon ko, ang katarata. Unsa man ang mahitabo sa dihang ang tawo. . . Kung namatikdan ninyo ang usa ka buta nga tawo. Ambot lang kung aduna pa ba ako dinhi o wala, hangtud karon, og mga may mata nga adunay katarata. Patindogon nako sila sulod sa pipila ka minuto. Ngano man? Tungod ang pagkipos niini nagasugod na nga mahitabo. Ginasulti ko kanila nga mobalik, magpamatuod kanato. “Oh, grabe!” Makakita na gyud sila og ayo. “Oh, my! Grabe, makakita na ako og mga butang! Oo! Ako. . .” Unsa ma’y nahitabo? Mibiya na ang kinabuhi niini; mikipos na ang lawas sa katarata. Bueno, mamaingon niana kini sulod sa pipila ka adlaw. Moingon, “Oh, maayo na kaayo ko.”

<sup>82</sup> Ug pagkataudtaud, magsugod na og sakit ang ilang ulo, dili na maayo ang gibati. Pagbangon sa sunod nga buntag, “nawala na usab ang akong panan-aw.”

<sup>83</sup> Ang uban kanila miingon, “Uh-huh, Nadala ka lang. Nadala ka lang nianang pundok sa mga holy-roller.” Ayaw pag-too niana! Usa kana ka bakak sa yawa. Kung motoo ka niana, diretso gyud kang mabuta balik.

Apan kung magpadayon ka lang, moingon, “Dili. Ginoo, nagatoo ako.”

<sup>84</sup> Dayon unsa ma'y mahitabo? Kana nga lawas dugay nga mohubag. Tabonan niini ang imong panan-aw pag-usab. Kanang kanser nga anaa sa lawas mohubag. Magmasakiton ka ug magngutngot pag-usab. Dayon magkagrabe ang imong sakit, mosamot pagkagrabe. Ngano man? Kanang dakung hubag sa patay'ng unod nga anaa sa sulod nimo dinha, patay na.

<sup>85</sup> Magpakonsulta ka balik, sa doktor ug moingon siya, "Oh, binuang kana. Anaa mismo dinha ang kanser. Makita nako kini." Sigurado, anaa kini dinha, pero patay na kini. Allelujah!

<sup>86</sup> Karon, kinahanglan nga limpyohan sa dugo ang lawas. Sa matag higayon nga ang kasingkasing mopitik, ginapadagayday niini ang dugo palibot sa lawas, ug limpyohan niini kana nga impeksyon. Sigurado, himoon ka niini og nga magmasakiton. Unsa kaha kung aduna ka og usa ka piraso sa unod nga nagbitay sa sulod nimo sa kung asa man, o ang gitas-on ingon sa usa ka bitin, o butang nga ingon ka daku sama sa imong tudlo, ug nagbitay sa sulod dinha, ug kini patay na, nga ingon ka patay na nga unod nga nagbitay sa sulod mo, ug kini nagakadugta na? Bueno, siyempre, ang imong dugo kinahanglan nga ipapabilin unta kana nga limpyo, samtang nagadagayday kini. Apan adunay usa ka patay'ng lawas, ang unod nga nagbitay dinha, tungod kay ang kinabuhi mihawa na gikan niini. Ang gahum sa Dios, pinaagi sa pagtoo, mao ang naghingilin niini. Usa kini ka demonyo; kinahanglan kini mapahawa.

<sup>87</sup> Apan, ang hinungdan, tungod ang mga tawo wala man gud matudloi. Pagpanguli nila, misurender na. Ug ang mao ra nga yawa anaa ra mismo dinha, aron mosulod og maghari na usab. Pagmosulti ang Dios kaninyo og unsa mang butang sa niining entablado, pinaagi sa Iyang Espiritu, nga ilalub sa inspirasyon, ayaw gayud pagduhaduha niana, o mahinabo ang mas dautan pa nga butang kaninyo, ang giingon Niya. Kay nagsulti si Jesus, "Ang katapusang kahimtang nianang tawhana mamahimong pito ka pilo ka labi pang dautan kay sa kung unsa kini kaniadto." Husto ba kana? Pag ang mahugaw nga espiritu mogawas sa usa ka tawo, siya maglakaw palibot sa mamala nga mga dapit, mobalik uban na ang laing pito ka mga yawa. Busa, ayaw gayud kamo pagduhaduha. Magpabilin gayud Niini. Magmatinud-anon niini, gikan sa kinasuluran sa imong kasingkasing. Moingon, "Dili, sir! Dili gyud ako matarug! Bisan unsa pa ako ka magmasakiton, wala kana'y kahilambigitan niini." Dayon, mahibaloan mo na lang, mamaayo ka na. Ang tanan mamahimo nang okey. Kita n'yo, patay na kini. Ang—ang operasyon nga ipahigayon unta sa doktor kanimo, kanang mao rang tumor nga anaa pa kanimo, wala na'y kinabuhi diha niini.

<sup>88</sup> Moingon mo, "Ang kinabuhi nga anaa niini, Igsoong Branham, kuhaon ba niini ang akong kinabuhi?" Dili, sir. Kana nga kinabuhi lahi og himulag nga kinabuhi sa imong kinabuhi. Bag-ohay ko lang naipakita sa inyo nga kamo usa ka kinabuhi

ug nahimong usa ka tawo, ug kini usa usab ka kinabuhi ug nahimong kung unsa kini; ug kamo iya sa Dios, ug kini iya sa yawa. Nasabtan n'yo ba kung unsa ang buut kong ipasabot? Demonolohiya. Karon, angay unta nga makita ninyo kung unsa ang hulagway nianang butanga pag motindog kamo ug magtana-aw niini.

<sup>89</sup> Oh, grabe, pasensya na, hapit naman diay mag-alas tres-traynta. Pasensya na. Tan-awa, mga higala. Oh, kining gikinahanglan mismo sa kalibutan!

<sup>90</sup> Mga pito na ka tuig ako nga, nagtudlo sa tibuok Amerika, nga nagapahigayon niining mga panerbisyo sa pagpang-ayo. Nagkaaduna lang ako og usa ka maayong ideya nga sugdan kini pag-usab sa tibuok nasud, nga ginatudlo ang Biblia, ug bahin sa demonolohiya, kung unsaon nga masabtan gyud sa mga tawo kung unsa ang buhaton. Ug kana ang hinungdan, nga sila nanagtambong sa niining mga panagtigum, sa daghan nang mga higayon, ug, higala . . . Kung dili ninyo masabtan, ang mga tawo manggawas na lang, ug kasagaran . . .

Karon, nahinumduman n'yo ba kadtong tawo nga mianhi ug miingon nga aduna kono siya og gasa sa Balaanong pagpang-ayo? Ang gasa sa Balaanong pagpang-ayo anaa mismo kanimo kung naayo na ka. Ikaw kini, ang aduna'y gasa. Nagapamuhat ang bisan unsa man nga gasa pinaagi sa pagtoo. Ug bisan unsa pa ka daku nga gasa sa Balaanong pagpang-ayo aduna ako, nagatoo ko niini sa tibuok kong kasingkasing, apan mahimo kamong magtindog dinhi ug, kung kamo wala og ingon niana usab nga matang sa pagtoo, dili kini makahatag og kaayohan sa inyo. Makaampo man ako para sa inyo, sa daghang oras ug mga semana ug mga bulan. Dili kini tungod sa mga magwawali nga may Balaanong pagpang-ayo. Tungod kini kaninyo nga aduna og gasa sa Balaanong pagpang-ayo, nga nagatoo nga naayo na, tungod kay kini pinaagi man sa pagtoo. Pinaagi gayud sa pagtoo! Ang tanang pagpamuhat sa Dios pinaagi gayud sa pagtoo.

<sup>91</sup> Ang tibuok hinagiban sa Dios mao'y pinaagi sa pagtoo. Wala gyud kita ni usa nga natural nga butang sa niining kalibutan. Ang tanan nga iya sa—sa Cristohanong iglesia mao'y buhat sa pagtoo. Tan-awa ang hinagiban nga iya sa Dios: gugma, kalipay, pakigdait, pagkamapuanguon, pagkamaayo, pagkamalulot, kaaghop, pailub. Husto ba kana? Ang tanan supernatural gayud, wala nga iya sa natural. Busa wala kita nagatan-aw sa mga butang nga natural, tungod kay kita nagapamuhat sa supernatural. Ug ang bugtong paagi nga atong mabasi kini, mao'y pagtoo, mao'y sa kung unsa ang gisulti sa Dios nga Kamatuoran, ug kita nagatan-aw sa Dili-makita. Ug ginatawag nato kadtong mga butang nga wala magalungtad, ingon nga nagalungtad; sama sa gibuhay kaniadto ni Abraham, ug naangkon niya kini. Amen! Gitawag ni Abraham kadtong mga butang nga wala magalungtad, sama sa gihimo sa Dios,

ingon nga nagalungtad. Ingon nga siya usa na ka gatus ka tuig ang panuigon, wala gyud magduhaduha sa saad sa Dios pinaagi sa kawalay-pagtoo.

<sup>92</sup> Kung mapamalandong ko lamang kana, di ba kamo pud? Ang makita si Sarah nga mibangon usa niana ka buntag. Miingon ang Dios, “Abraham!” Miingon, “Abraham, magkaaduna ka og usa ka anak.”

<sup>93</sup> Pagkabangon ni Sarah. Miingon, “Kumusta ang gibati mo, Sarah?” Sagol-sagol kini nga mga mananambong apan paminaw mo.

“Wala pa ma’y kausaban.”

<sup>94</sup> “Bueno, himaya sa Dios, maangkon gyud nato kini! Sige magpahimo ka og mga lampin ug mga perdible, ug tanan na. Pangandam na.”

Bueno, milabay ang usa pa ka bulan. “Sarah, kumusta na ang imong gibati?”

“Wala pa ma’y kausaban.”

Milabay ang tuig. “Sarah, kumusta na?”

“Wala pa ma’y kausaban.”

Milabay ang napulo ka tuig. “Wala pa ma’y kausaban.”

Milabay ang baynte-singko ka tuig. “Wala pa ma’y kausaban.”

<sup>95</sup> Si Abraham, imbes nga magkaluya, mas nagmalig-on hinoon siya. Nahibaloan niya nga kini mamahimong mas labaw nga milagro sa paglabay sa panahon, tungod kay mitoo man siya sa Dios, ug wala gyud siya magduhaduha sa saad sa Dios pinaagi sa kawalay-pagtoo. Miingon siya, “Maangkon gyud nato kini!” Ug usa niana ka buntag ang tagoangkan ni Sarah nagsugod og daku, ug natawo ang gamay’ng Isaac, tungod kay si Abraham mitoo sa Dios. Ug siya nagtan-aw sa mga butang, ug giisip kadtong mga butang nga wala magalungtad ingon nga nagalungtad.

<sup>96</sup> Dili tungod sa mga pagbati, dili sa kung unsa ang makita. Wala kamo nagalakaw pinaagi sa mga pagbati o sa makita. Pinaagi kini sa pagtoo. Ug sa dihang ang Dios nagpahayag og unsa mang butang, miingon, “Bisan unsa nga mga butang nga inyong pangayoon, sa diha nga kamo mag-ampo, toohi nga inyo na kining nadawat,” dayon kupti kini. Mao ma’y giingon sa Dios, sigurado gayud nga mamahitabo kini! Amen. Mga demonyo!

Faith in the Father, faith in the Son,  
Faith in the Holy Ghost, three in the One;  
Demons will tremble and sinners awake;  
Faith in Jehovah will anything shake.

Husto kana. Oh, grabe! Sigurado gyud. Tumuo kamo sa Dios. Tan-aw Kaniya. Ayaw kamo katay-og. Magpabilin mismo dinha. Mao ma’y giingon sa Dios!

97 Ug, ang mga demonyo, unsa man sila? Sila’y mga espirituwal nga binuhat. Karon, ang—ang doktor moingon, “Aduna ka’y kanser. Aduna ka na’y TB. Aduna ka na’y katarata. Aduna ka na’y pleurisy. Aduna ka na’y *niini*.” Yawa kini. Kini usa ka kinabuhi, ug sa luyo nianang kinabuhi maoy espiritu. Pila ang nakabalo ug nakakita na nga kanang kanser, katarata, kini adunay—kini adunay. . . Kini usa ka espiritu, nga adunay—adunay kinabuhi niini. Bueno, wala’y butang nga magkaaduna og kinabuhi kung wala’y espiritu, nakita n’yo, busa kinahanglan magkaaduna og kinabuhi aron mapalihok kana, sa kung asa man.

98 Bisan kanang kahoy dinha adunay kinabuhi sa sulod niini. Ang tanan nga siyensya sa kalibutan dili makahimo og bisan usa lang ka dahon sa balili. Nakabalo ba mo niana? Nagahimo sila og usa ka butang nga susama niini kon tan-awon, apan dili nila makaplagan ang pormula sa kinabuhi niini. Ang Dios lang kana. Kita n’yo? Miingon si Jesus ngadto sa kahoy, “Matinunglo ka. Wala ka’y unsa mang bunga, ug dili ka na magkaaduna og unsa pa nga bunga.” Milabay sila balik didto. Mga alas otso kadto sa buntag. Milabay’g balik mga alas onse, samtang sila padulong aron maniudto. Miingon si Pedro, “Tan-awa kanang kahoy, patay na gikan sa mga gamot pataas.” Ngano man? Gibadlong man ni Jesus ang kinabuhi nga atua niadtong kahoy, nga atua sa mga gamot, ug namatay ang maong kahoy. Alleluya!

99 Ang mao rang Cristo makahimo sa pagbadlong sa kanser gikan sa mga gamot niini, ug mamatay ang maong tibuk butang. Kadtong kahoy nga nagatindog didto mora og sama lang sa kaniadto, pipila ka oras sa wala pa kadto mamatay, apan makita ninyo nga ang mga dahon nagsugod na kataktak, ug dayon makita n’yo nga ang panit nagsugod na og pang-ak-ak. Ug ang. . . Nagsugod na’g kalaya, adlaw-adlaw, ug semana-semana, ug wala-magdugay wala na’y bisan unsa nga gamay’ng nahabilin nianang kahoy. Alleluya! Kanser, tumor, katarata, o unsa pa man, mangatangtang sigurado pag si Cristo na’y magsulti. Gihinginlan Niya ang mga yawa. Ug miingon Siya, “Sa Akong Ngalan pagahinginlan nila ang mga yawa, magsulti og mga bag-ong sinultihan, makakupot og mga bitin, o makainom og mga butang nga makahilo, dili kini makadaut kanila. Kung pandungan nila sa ilang mga kamot ang mga masakiton, mangaayo sila.”

100 Gihigugma ba ninyo Siya? Pasayloa ko nga napalangan ko kamo og usa ka oras karong hapon, nga naglingkod dinhi. Gihigugma ba ninyo ang Ginoo? [Nagaingon ang kongregasyon, “Amen.”—Ed.] Unsa na ma’y mahitabo? Kung dawaton ninyo si Cristo ingon nga inyong mananambal, ug toohan sulod sa inyong kasingkasing nga aduna na’y nahitabo kaninyo, ug inyong gitoohan nga naayo na kamo, motoo ba kamo nga naayo na kamo? Ayaw tugoti ang yawa nga magdukdok og unsa mang

uban pa nga butang sa inyo. Padayon lang.

“Doktor,” ingna—ingna, “doktor, unsa ma’y tan-aw mo?”

Miingon siya, “Hala, anaa pa man gihapon.”

<sup>101</sup> Pero sulod sa inyong kasingkasing kabalo mo, kabalo mo kung unsa na’y nahitabo. Huh! Mahibaloan mo na lang, moingon, “Hala, natingala ko kung unsa na’y nahitabo nianang butanga?”

<sup>102</sup> Dayon ingna, “Tan-awa gani, doktor, sultihan ta ka. Ania ang nahitabo, giayo na ako ni Jesus Cristo. Husto. Giayo na ako ni Jesus Cristo.”

<sup>103</sup> Sige, iduko nato ang atong mga ulo sa makadiyut. Igsoong Willett, mahimo bang moanhi ka dinhi sa makadiyut, igsoon?


<sup>104</sup> Karon, Langitnong Amahan, mapasalamaton gyud kami tungod sa Dugo ni Cristo. Ug siguro usahay ang Imong alagad, Ginoo, wala maggamit og kaalam, kay nadugayan man pagpanghisgot. Apan siguro gibati nako sama ni Pablo, nga nagwali tibuok gabii usa niadto ka gabii. Usa ka luoy’ng lalaki ang nahulog gikan sa bintana ug namatay. Ug kadtong apostol, nga anaa ang Pulong sa Dios sulod sa iyang kinabuhi, miadto didto ug gihapaan niya sa iyang lawas kadtong bata, ang kinabuhi misulod balik niini ug nabuhi siya pag-usab.

<sup>105</sup> Minahal nga Dios, naamgo ko nga ang pagsalop sa adlaw niining sibilisasyon nagakahitabo na karon, dugay nang milabay, ang adlaw sa udtong tutok milabay na, ang mga landong sa kagabhion nagkaubos na. Ang Halangdon nga Kahayag hinayhinay nang nagasidlak gikan sa Gingharian sa Dios, aron mopuli niining hilabihan nga kangitngit nga miabot sa kalibutan. Dios, nahibalo ako nga nagakatigulang na ako sa matag adlaw. Tugoti akong mosangyaw pa, Ginoo. Hatagi ako og kusog. Tabangi ako sa pagsulti niining halangdon nga Kamatuoran sa tanang dapit. Tabangi kami, ugma sa hapon, nga among dugang pa nga masabtan.

<sup>106</sup> Ug, minahal nga Dios, panalangini kining diyutay’ng nanambong niining hapon. Karong gabii, sa dihang magatigum sila para sa panerbisyo sa pagpang-ayo, hinaut nga ang matag lalaki ug matag babaye moduol sa usa’g usa ug mag-estoryahanay, ug moingon, “Karon, ania ang . . . ayaw—ayaw na pagduhaduha pa. Nahibaloan na nato karon kung asa kini nagagikan. Kita nahibalo na nga ang yawa diay kini. Ug kita nahibalo na nga kung siya mohawa, siya kinahanglan mosunod gayud sa sugo sa Dios. Kinahanglan siyang mosunod gayud. Kay human na man nga gisulti sa Dios. Kinahanglan gyud siyang mohawa.” Dayon, hinaut nga ang mga tawo manggawas, nga malipayon, nagakalipay, nga ginaangkon ang ilang pagkaayo. Wala’y bisan unsa man, ayaw pasagdi ang unsa mang butang nga magababag dinha, sa ilang dalan; magpadayon lamang sila, nga nagatoo.

<sup>107</sup> Ug, Dios, hinaut nga kining diyutay'ng iglesia dinhi, ug kining nagtinabangay nga mga kaiglesiahan, magkaaduna og rebaybal pagkahuman niining panagtigum, Ginoo, nga padayon kining ginadala, ug daghang ginatus nga mga kalag ang madala ngadto sa Gingharian sa Dios. Itugot kini, Amahan. Hinaut nga ang mga kalalaken-an ug mga kababayen-an dinhi, nga gikan pa sa nagkalainlaing mga nasud ug ubang mga lugar, hinaut nga ilang dalhon ang Mensahe pauli sa ilang mga kaiglesiahan, ug hinaut nga magkaaduna sila og usa ka kinaraan nga rebaybal. Itugot kini, Ginoo. Pasayloa kami sa among mga sala karon. Tabangi kami nga mahimong Imong mga alagad. Sa Ngalan ni Jesus Cristo. Amen.

<sup>108</sup> Nahunahuna nako, samtang nanaglingkod kamo dinhi, kung aduna ba'y makasasala sulod sa bilding karon, nga moingon, "Igsoong Branham, hinumdumi ako diha sa pag-ampo"? Mahimo ba ninyo, mahimo n'yo bang ipataas ang inyong kamot? Aduna ba'y makasasala dinhi? Dili ko. . . Panalanginan ka sa Dios, gining. Aduna pa ba? Panalanginan ka sa Dios, sir. Ikaw, ug ikaw, ug ikaw, ang Dios magapanalangin kaninyo. Unsa kaha kung inyong. . . Karon, para kini kaninyo.

<sup>109</sup> Kita n'yo, wala ko nagatoo nga kinahanglan pang moadto sa mga mananambong. Dili ko usab ginasaway ang uban nga nagabuhat niini. Wala ko nagatoo nga adtoon gyud ang mga mananambong ug pugson sa pagpaduol ang si kinsa man. Kita n'yo? "Wala'y makahimo sa pag-ari, gawas lamang kung gidani siya sa Amahan." Kita n'yo? Husto. Gibira n'yo lamang siya paanhi nga supak sa iyang kabubut-on. Kita n'yo? Apan kung ang Dios nagapanuktok sa inyong kasingkasing, kamo ang pinaka mapribilihiyong tawo sa kalibutan. Wala lang kamo kabalo kung pila na ka mga tawo ang akong naka-estorya. 

53-0608A Demonolohiya—Pisikal Nga Kahintang  
Roberts Park Amphitheater  
Connersville, Indiana U.S.A.

CEBUANO

©2022 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS  
P.O. BOX 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.  
[www.branham.org](http://www.branham.org)

## Pahibalo Bahin Sa Katungod Sa Pagmantala

Ang tanang katungod sa pagmantala iyaha lamang sa tag-iya. Kining basahona mahimong i-print sa printer sa balay alang sa personal nga gamit o sa pagpang-apod-apod, nga walay-bayad, ingon nga usa ka instrumento sa pagpakaylap sa Ebanghelyo ni Jesus Cristo. Kining basahona dili mahimong ibaligya, kopyahon nga pang-dinaghan, i-post sa website, i-store sa usa ka retrieval system, ihubad sa ubang pinulongan, o gamiton sa pagpangayo og mga amot nga walay ginapagawas nga kasulatan nga pagpahanugot gikan sa Voice Of God Recordings®.

Alang sa dugang nga mga kasayuran o alang sa uban pa nga ginapang-apod-apod nga mga materyales, mahimong kontakon ang:

VOICE OF GOD RECORDINGS

P.O. BOX 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.

[www.branham.org](http://www.branham.org)